



Il Presidente

Decreti del Presidente  
Repertorio n. 5951/2020  
Prot n. 93110 del 02/07/2020

Albo ufficiale di Ateneo  
Repertorio n. 6224/2020  
Prot n. 93402 del 03/07/2020

**Bando per l'ammissione al Curriculum di Studi Bilaterali – Studi Italo-Tedeschi  
Corso di Laurea in Lingue, Letterature e Studi Interculturali (classe L-11)  
Anno Accademico 2020-2021**

**Il Presidente della Scuola di Studi Umanistici e della Formazione**

VISTO il decreto del Ministro dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca 22 ottobre 2004, n. 270, contenente "Modifiche al Regolamento recante norme concernenti l'autonomia didattica degli Atenei, approvato con decreto del Ministro dell'università e della ricerca scientifica e tecnologica 3 novembre 1999, n. 509";

VISTO il D.M. 23 dicembre 2013, n. 1059, "Autovalutazione, accreditamento iniziale e periodico delle sedi e dei Corsi di Studio e valutazione periodica. Adeguamenti e integrazioni al D.M.30 gennaio.2013, n. 47" e successive modifiche e integrazioni;

VISTO lo Statuto emanato con Decreto Rettorale n. 1680 (prot. 20700) del 30 novembre 2018 e in particolare l'articolo 9 comma 2;

VISTO il Regolamento Didattico di Ateneo, emanato con Decreto Rettorale n. 731 dell'8 luglio 2015 e successive modifiche e integrazioni;

VISTA la convenzione tra l'Università degli Studi di Firenze e la Philosophische Fakultät della Rheinische Friedrich-Wilhelms-Universität di Bonn firmata in data 05/05/2008 a Firenze e in data 15/05/2008 a Bonn e modificata e sottoscritta in data 22/12/2011 a Firenze e in data 01/10/2012 a Bonn;

TENUTO CONTO della delibera del Consiglio di Corso di Studio congiunto in Lingue, Letterature e Studi interculturali e Lingue e Letterature europee e americane del 27 maggio 2020 dove viene approvata l'emanazione del Bando;

VISTA la delibera del Consiglio di Dipartimento FORLILPSI del 13 maggio 2020 relativa all'offerta formativa;

VISTE le delibere del Senato Accademico del 19/06/2020 e del Consiglio di Amministrazione del 26/06/2020 dove viene approvata l'offerta formativa;

VISTA la delibera della Scuola di Studi Umanistici e della Formazione del 25 giugno dove è stata approvata l'emanazione del Bando;

VISTO il Decreto del Rettore n. 358 del 12 marzo 2020 - Svolgimento degli esami di profitto a distanza, indicazioni - parzialmente modificato dal D.R. n. 474/2020.

VISTO il Manifesto degli Studi dell'Università degli Studi di Firenze per l'A.A.2020/2021

RITENUTO OPPORTUNO emanare il Bando per l'ammissione nell'a.a. 2020/2021 al Curriculum di Studi Bilaterali – Studi Italo-Tedeschi, Corso di Laurea in Lingue, Letterature e Studi Interculturali (classe L-11)

**DECRETA**

l'emanazione del seguente bando per l'ammissione nell'a.a. 2020/2021 al Curriculum di Studi Bilaterali – Studi Italo-Tedeschi per il conseguimento dei titoli di laurea in Lingue, Letterature e Studi Interculturali (Classe L-11) dell'Università degli Studi di Firenze e Bachelor Deutsch- Italienische Studien Philosophische Fakultät della Rheinische Friedrich-Wilhelms-Universität di Bonn.

Il *curriculum* è parte costitutiva di un percorso formativo bilaterale con la Philosophische Fakultät della Rheinische Friedrich-Wilhelms-Universität di Bonn. Il percorso prevede l'acquisizione di almeno 48 CFU (tra cui possono essere conteggiati anche i 12 crediti attribuiti alla prova finale) presso l'Università *partner*. Al termine del percorso lo studente acquisirà, oltre che un titolo di studio "nazionale", anche un titolo di studio

***I dati richiesti dall'Ateneo sono raccolti in conformità al regolamento (UE) n. 2016/679***



UNIVERSITÀ  
DEGLI STUDI  
FIRENZE

Scuola di Studi  
Umanistici e  
della Formazione

rilasciato dall'Ateneo straniero, secondo quanto prevede l'apposita Convenzione che regola i rapporti fra le Università contraenti. Lo studente che non avrà acquisito i crediti previsti presso l'Università partner, non potrà laurearsi secondo il piano di studio del curriculum interessato, ma dovrà cambiare curriculum. In questo ultimo caso gli esami sostenuti presso l'Università partner verranno, ove possibile, riconosciuti.

### **Art 1 - Posti a concorso**

Per ogni sede contraente sono ammessi annualmente non più di 20 studenti.  
Il colloquio si terrà anche se il numero delle domande sarà inferiore a 20.

### **Art. 2 - Requisiti per la partecipazione e titoli di accesso**

Possono partecipare al colloquio selettivo di cui al precedente art.1 del presente Bando i cittadini italiani o di altri Stati europei ed extraeuropei che siano in possesso dei requisiti che consentono l'iscrizione all'Università italiana. Per l'ammissione alla prova e per l'eventuale successiva immatricolazione, gli studenti devono essere in possesso di un diploma di Scuola secondaria superiore conseguito in Italia o di altro titolo di studio conseguito all'estero riconosciuto idoneo.

### **Art. 3 – Modalità e termine per la presentazione delle domande di partecipazione**

La domanda di ammissione al colloquio, indirizzata al Presidente della Scuola, dovrà essere redatta su apposito modulo, parte integrante del presente Bando, e dovrà essere inviata, sottoscritta e scannerizzata in formato PDF, unitamente a copia fotostatica non autenticata di un documento di identità del sottoscrittore, per posta elettronica all'indirizzo [didattica.studiumanistici@st-umaform.unifi.it](mailto:didattica.studiumanistici@st-umaform.unifi.it) improrogabilmente, pena l'esclusione dalla procedura di selezione, **entro le ore 13.00 del giorno 8 settembre 2020**.

Saranno considerate utilmente prodotte anche le domande spedite a mezzo raccomandata postale, con avviso di ricevimento, purché pervenute non oltre la data e l'ora sopra indicate.

Tutti i documenti allegati al messaggio di posta elettronica dovranno essere in formato PDF. Il messaggio dovrà riportare nell'oggetto la dicitura "Domanda per l'ammissione al Curriculum Italo-tedesco, Corso di Laurea in Lingue, Letterature e Studi Interculturali L11". Al fine di accertarsi dell'effettiva ricezione della propria domanda i candidati sono invitati a predisporre il messaggio di posta elettronica di trasmissione della candidatura, con "richiesta di conferma di lettura".

### **Art. 4 – Commissione esaminatrice**

La Commissione esaminatrice sarà nominata dal Presidente della Scuola di Studi Umanistici e della Formazione, su proposta del Consiglio di Corso di Laurea. La Commissione è composta da tre membri, due dei quali sono i referenti del curriculum.

### **Art. 5 - Prova di ammissione, calendario delle prove e formazione della graduatoria**

In considerazione delle cautele imposte per il contenimento dei contagi da Coronavirus, le prove selettive si svolgeranno a distanza, in modalità telematica.

La prova di ammissione consiste in un colloquio in lingua italiana e tedesca, teso ad accertare il grado di conoscenza della lingua tedesca. Tale conoscenza costituirà criterio discriminante per l'ammissione al curriculum solo nel caso in cui il numero dei candidati sia superiore a quello previsto dall'accordo; saranno valutate anche la motivazione del candidato alla scelta del curriculum bilaterale e la sua attitudine agli studi comparatistici e interculturali.

*I dati richiesti dall'Ateneo sono raccolti in conformità al regolamento (UE) n. 2016/679*



UNIVERSITÀ  
DEGLI STUDI  
FIRENZE

Scuola di Studi  
Umanistici e  
della Formazione

Soltanto nel caso in cui il numero dei candidati all'ammissione sia superiore a 20, la Commissione procederà a stilare una graduatoria, attribuendo un punteggio, espresso in centesimi, che tiene conto dei seguenti criteri selettivi: a) Voto conseguito nel diploma di maturità (fino a un massimo di punti 40). Il voto di eventuali diplomi esteri sarà convertito in centesimi; b) Giudizio attribuito al colloquio, che terrà conto del livello di conoscenza della lingua tedesca, della motivazione addotta e di eventuali esperienze culturali o soggiorni in paesi di lingua tedesca (fino a un massimo di punti 60). In caso di parità di punteggio prederà il candidato anagraficamente più giovane d'età (Legge 191/98, art. 2 c.9).

Il colloquio selettivo si svolgerà attraverso il programma G-MEET **giovedì 10 settembre 2020 a partire dalle ore 9.00**, secondo il calendario che verrà comunicato per posta elettronica a ciascun candidato unitamente alla modalità di accesso all'applicativo, ai requisiti tecnici per il collegamento e alle modalità di svolgimento della prova.

L'esito della prova, per i soli candidati idonei, sarà reso noto mediante pubblicazione all'Albo di Ateneo (<http://www.unifi.it/albo-ufficiale.html>). Non verranno date comunicazioni personali.

La prova di ammissione, se superata, sostituisce la prova di verifica delle conoscenze in ingresso prevista per tutti i nuovi iscritti alla Scuola di Studi Umanistici e della Formazione.

#### **Art. 6 – Immatricolazioni, passaggi, trasferimenti**

La modalità di immatricolazione sarà comunicata ai vincitori tramite email all'indirizzo dichiarato sulla domanda di ammissione. La scadenza per l'immatricolazione è il **17 dicembre 2020**.

Le domande di passaggio da altri corsi di studio dell'Università degli Studi di Firenze dovranno essere presentate entro il **17/12/2020** con le modalità previste dal [Manifesto degli Studi 2020/2021](#) e le domande di trasferimento da altri Atenei dovranno pervenire entro il **22/02/2021** con le modalità previste dal [Manifesto degli Studi 2020/2021](#).

Scaduti tali termini gli studenti interessati che non avranno ottemperato a quanto sopra saranno considerati rinunciari al percorso bilaterale.

#### **Art. 7 – Responsabile del procedimento**

Ai sensi della legge n. 241 del 7 agosto 1990 il responsabile del procedimento amministrativo è nominato nella persona della dott.ssa Elisabetta Cigni, Segreteria Didattica della Scuola di Studi Umanistici e della Formazione, Via G. Capponi, 9 – 50121 Firenze, e-mail [elisabetta.cigni@unifi.it](mailto:elisabetta.cigni@unifi.it).

#### **Art. 8 – Pubblicità**

Il Bando viene pubblicato all'albo Ufficiale di Ateneo <https://www.unifi.it/albo-ufficiale.html> e sul sito web della Scuola di Studi Umanistici e della Formazione <https://www.st-umaform.unifi.it/>.

#### **Art. 9 - Informazioni e contatti**

Per informazioni rivolgersi ai referenti del curriculum, Proff. Marco Meli ([marco.meli@unifi.it](mailto:marco.meli@unifi.it)) e Rita Svandrlík ([rita.svandrlík@unifi.it](mailto:rita.svandrlík@unifi.it)), e consultare il Manifesto degli Studi 2009-2021 (<http://www.unifi.it/vp-6385-manifesto-degli-studi.html>) e il sito <http://wwwnew.forlilpsi.unifi.it/p329.html>

#### **Art. 10 - Informativa sul trattamento dei dati personali**

Nel rispetto dei principi di liceità, correttezza, trasparenza, adeguatezza, pertinenza e necessità di cui all'art. 5, paragrafo 1 del GDPR (Regolamento UE 2016/679 del Parlamento Europeo e del Consiglio del 27 aprile 2016 relativo alla protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei Dati Personali, che prevede la protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati di carattere personale come diritto fondamentale), l'Università degli Studi di Firenze, in qualità di Titolare del trattamento, provvederà al trattamento dei dati personali "Bando per l'ammissione al Curriculum di Studi Bilaterali –

*I dati richiesti dall'Ateneo sono raccolti in conformità al regolamento (UE) n. 2016/679*



UNIVERSITÀ  
DEGLI STUDI  
FIRENZE

Scuola di Studi  
Umanistici e  
della Formazione

Studi Italo-Tedeschi Corso di Laurea in Lingue, Letterature e Studi Interculturali (classe L-11)” forniti dai candidati al momento dell’iscrizione alla procedura selettiva, esclusivamente per permettere lo svolgimento della stessa nel rispetto della normativa vigente in materia. L’informativa per il trattamento dei dati personali è pubblicata sul sito di Ateneo al percorso Home page > Ateneo > Protezione dati, al seguente link: <https://www.unifi.it/vp-11360-protezione-dati.html>.

*Per quanto non espressamente contemplato nel presente bando si rinvia alla normativa vigente.*

Firenze, 2 luglio 2020

Il Presidente  
*f.to Prof.ssa Margherita Azzari*

Al Presidente della Scuola di Studi Umanistici e della Formazione

Domanda di ammissione al **Curriculum di Studi Bilaterali – Studi Italo-Tedeschi**

Corso di Laurea in Lingue, Letterature e Studi Interculturali (classe L-11)

Scuola di Studi Umanistici e della Formazione – Università degli Studi di Firenze, Via Gino  
Capponi 9, 50121 Firenze

**Candidatura per l'Anno Accademico 2020-2021**

cognome \_\_\_\_\_ | nome \_\_\_\_\_ |

nato/a il |\_\_|\_\_| |\_\_|\_\_|

|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|a \_\_\_\_\_ |prov. |\_\_|\_\_|

cittadinanza | \_\_\_\_\_ |

Codice Fiscale |\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|

residente in via/piazza | \_\_\_\_\_ |n. | \_\_\_\_\_ |

comune | \_\_\_\_\_ |prov. |\_\_|\_\_| C.A.P. |\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|

telefono | \_\_\_\_\_ |cellulare | \_\_\_\_\_ |

e-mail \_\_\_\_\_ @ \_\_\_\_\_

**CHIEDE**

di essere ammesso al colloquio selettivo per l'accesso al **Curriculum di Studi Bilaterali – Studi Italo-Tedeschi** del Corso di Laurea in Lingue, Letterature e Studi Interculturali (classe L-11), anno accademico 2020-2021.

A tal fine allega la seguente documentazione:

✓ fotocopia di un documento di identità valido \*;

✓ titolo di studio.

*In caso di **diploma di scuola secondaria di secondo grado conseguito in Italia**, autocertificazione ai sensi del DPR 445/2000 \*;*

*oppure,*

*in caso di **titolo di studio estero**, diploma originale o copia autenticata, con traduzione ufficiale in lingua italiana, legalizzazione, dove richiesta, e "dichiarazione di valore in loco" a cura della Rappresentanza diplomatica o consolare italiana del Paese ove il documento è stato rilasciato \*.*

*Lo studente che non è in grado di produrre la dichiarazione di valore in loco può fare richiesta al Centro Informazioni Mobilità Equivalenze Accademiche – CIMEA – (<https://cimea.diplome.eu/firenze/#/auth/login>), sia dell'attestato di comparabilità, sia dell'attestato di autenticità del titolo. In quest'ultimo caso, lo studente dovrà comunque consegnare il titolo in originale o copia autenticata, mentre l'Università reperirà direttamente presso CIMEA gli attestati*

✓ eventuali diplomi o certificati che attestino il livello di conoscenza della lingua italiana e tedesca;

✓ curriculum vitae et studiorum formato europeo

✓ altro (specificare).....

*\* documentazione obbligatoria*

Luogo \_\_\_\_\_ Data \_\_\_\_\_

Firma \_\_\_\_\_

***I dati richiesti dall'Ateneo sono raccolti in conformità al regolamento (UE) n. 2016/679***

***I dati richiesti dall'Ateneo sono raccolti in conformità al regolamento (UE) n. 2016/679***

***I dati richiesti dall'Ateneo sono raccolti in conformità al regolamento (UE) n. 2016/679***